

¡Seré breve, señores! El candidato nació descalzo. He... dicho.

San José, C. R., 10 de Junio de 1905

¡Que tipo raro, señor! Tiene cara de doctor.



# LA CARICATURA

Año I Núm. 22

Revista Humorística Ilustrada de Actualidades y Anuncios

Suscripción mensual, 50 cts. - Número suelto, 15 cts.

Editor y administrador:  
**MIGUEL BORGES**

REDACCION Y ADMINISTRACION:  
100 varas al Norte del Telégrafo  
Apartado de Correos 351

**BUEN CAZADOR**

A este animal singular las cuatro patas corté, pues sólo así lograré que ya no pueda avanzar.

**En Desemparados**

**CHAQUETA**  
No me hagas nada, García, que ya no vuelvo yo a hablar; mira que soy del partido el "Chuica de Dominguez".

**SOTO.**  
Mi va a vender el país.

**Mr. KEITH**  
Mi viene a firmar contratos.

**MAXIMO**  
Mi va a chuparse el dedo

**Regreso de Mr. Keith**

**El pobre... Chaqueta**

**VALBUENA** se defendía por medio del "accidente" y **CHAQUETA** con esta careta

Tomo, toma **TABONUCO**, no lo dejes de tomar para que en aldeas y pueblos puedas sin descanso hablar.

**El "Tabonuco al Guayacol"**

Cura la Tisis, la Bronquitis, la Broncorrea, los Catarros, la Tos y todas las Enfermedades del Pecho.

SE DEVUELVE EL DINERO SI NO CURA

GARANTIA ABSOLUTA

**DEPOSITO: Botica LA VIOLETA**

# LA CARICATURA

Revista Humorística Ilustrada

DE ACTUALIDADES Y ANUNCIOS

Editor y Administrador:

**Miguel Borges**

PRECIOS:

Suscripción mensual... ₡ 0-50

Número suelto... > 0-15

ESTA REVISTA SALDRÁ TODOS LOS SÁBADOS

Apartado de Correo número 351

## LA SEMANA

La tormenta política va calmando y la agitación disminuye poco a poco. En cambio el cielo se empeña en dar muestras del poder de la ira celestial y hoy y mañana dispara sus haces de rayos sobre la tierra que tiembla y se estremece de pavor. Tantos rayos han caído sobre esta mal llamada capital de la República, que hasta se asegura que uno le pasó «chiflando» a Astúa. Y qué hizo Astúa? Pues nada; echar mano a la agua de florida y ponerse la cabeza como barba en remojo.

¿Por qué nos amenaza la ira celeste? Nadie lo sabe pero abundan las gentes que atribuyen tal desafuero a la ovación maximista que se prepara.

Por que parece que la ovación va a ser gorda y supone más de un político perspicaz, que acabará a zambombazos entre la policía y los manifestantes.

¡Esa sí que va a ser tempestad y de las gordas!

Parece que don Máximo está relamiéndose de gusto con la perspectiva de su ovación. El cree que el país entero va a vaciar humanidad sobre la capital, para que vengan a vitorearlo y a proclamar su triunfo sobre el resto de los candidatos. Desde luego le recomendamos que se prepare para la decepción que va a ser de las gordas y sonadas de las que «levantan roncha» como dice nuestro pueblo.

Como petate viejo ha pruesto el leenciado don Carlos M<sup>a</sup> Jiménez a los curitas Mayorga y Zúñiga por su irrespetuosa intromisión en la política.

Con mucha donosura les levanta Jiménez las sotanas a los tales y les da una zurribanda en semejante parte, que los habrá dejado sin ganas de meter su beata cuchara en el plato ajeno. Méntanse esos curitas regalones en su iglesia ó entre las cucaracheras de la sacristía y no vengan a darnos opiniones que nadie ha solicitado, ni consejos que nadie ha pedido. Ya el pueblo sabe a qué atenerse y a estos señores de olla y sartén les hace tanto caso como a los propagandistas antialcohólicos.

Apuren esos curitas las vinajeras y no la paciencia; hagan su propaganda entre las viejas mohosas y mal olientes y no se metan a apadrinar a un candidato porque acabarán por «salarlo.» Es triste cosa ver a las gentes fuera de su rol, pero no hay nada tan poco edificante como una pareja de curas entrometidos.

¡Vamos, que es insoportable!

Nadie sabe como estuvo la fiesta en Limón. Don Cleto llegó y según los suyos aquello fué un disloque; los contrarios afirman que se llevó las grandes «calabazas» a pesar de que trabajaron como mulas todos los empleados desde el más alto hasta el último barreñor de calles.

¡Qué difícil se hace sacar el verdadero jugo a la Historia en estos tiempos de la pasión desatada! Pero en fin, la verdad la sabremos después del nunca bien temido 22 de agosto.

## LA GRAN MANIFESTACION SOTISTA

Gritaban en todas las plazas que el gran partido sotista no era más que una fusión y

que cada día iba para atrás como los canchales. Grave error que era necesario desvanecer para satisfacción de Trifulky y otros prohombres que se han encargado de hacer la felicidad de Costa Rica. Para conseguirlo nada mejor que una manifestación grandiosa de fuerza: esta fué la idea, idea sublime como todas las que concibe el partido sotista.

María Santísima y qué movimiento! Cartas, telegramas, recados, y usted corre para aquí y usted corre para allá. Dichosamente el partido tiene en sus filas a muchos jóvenes de caballería y es bien sabido que los caballos constituyen una de las principales fuerzas del partido; pero el ministro Astúa velaba y exclamó: ¡alto ahí! No quiero caballos. Habráse visto mayor arbitrariedad! Pobre Astúa si sube don Bernardo... Ni Camuzano!

Trifulky, en su calidad de propagandini, quería mandarlo todo, pero se le sublevó la Directiva y dicen que hasta lo pusieron de patitas en la calle. ¡Pobre Trifulky, tras de cuernos palos! Pero al fin se arreglaron las cosas y movilizó el ejército desde Guanacaste hasta Limón, dijeron los jefes: ¡adelante!

Vino primero la gente de la Línea vieja en su buen carrito de rejilla; pero se consoló omiando aña en todo el amino. Sesenta partidarios, entre los cuales no había más que cuarenta y cinco nicaraguas. Y todos los sotistas se pusieron su buena lechugueta en el ojo para ir a topar los trenes que no llegaban, porque dicen que don Bernardo no cuele ni con jabón. Al fin vinieron los alajuelas y los cartagos y con ellos la mar de zúñiguistas y de fernandistas, todos con lechugueta para hacerle bulto al partido; y llegaron también los peones del Guanacaste, donde dicen que hay como ciento cincuenta sotistas, desde Nicoya hasta Liberia.

Y hubo discursos, pero nada de programa, que es cosa muy molesta, sobre todo cuando uno tiene cola que le pisen; y todo el gran partido sotista de toda la República, con zúñiguistas, fernandistas y curiosos cabía en la mitad de la plaza de la Fábrica. Después hubo desfile con banderas y rótulos y en él pasaron todos los prohombres y notabilidades. Don Chico Pilas, que parecía el borrego Pascual en medio de los lobos; don Salomón Sesbri, sabio pedagogo asimilado a chileno, cuyo gran talento no ha sido comprendido en esta su patria; don Gerardo Latas, gran escritor y orador; Martínez Modestini, bello y gracioso joven y periodista con diploma, que llevaba un estandarte verde con un rótulo que decía: «maní cacao.» Martínez, el padre, hombre elocuente y de gran prestigio en Heredia; Toña Trocas, que es el telégrafo sin hilos del partido, y otros Trocas y Templos; Mr. Tottín, francés y sotista muy conocido y popular en el gremio infantil; don Santiago Mechudo; el General Santikoff, vencedor en la batalla de las vidrieras y muchas otras personas no menos notables que harán triunfar la idea.

Pasada la manifestación y comprendiendo en vista de su grandeza, que el triunfo está asegurado, se procedió a nombrar el futuro ministerio. Desde luego el de Cultos se le asignó al padre Martínez por ser el hombre más culto del partido, de la República y aun de Centro América; el de Gracia a Modestini, que es el más gracioso y tal vez el más bonito; el de Relaciones a Mr. Tottín, por sus conocimientos de las lenguas extranjeras; al General Santikoff, la Cartera de Fomento por su larga experiencia en el aseo de pisos; la de Instrucción Pública, al sabio Salomón, en vista de los buenos resultados del método chileno. Las demás carteras se proveerán después, según los méritos de los aspirantes y si alcanza la piel de lagarto para confeccionarlas, que es dudoso.

Y ahora señores de la manifestación... al suelo, digo al solio.

## A TRANCAZO LIMPIO

—No me meto más en política, no me meto y no me meto.

—Porqué, dirán los lectores. —Y yo. —Pues por temor a un «alfajillazo».

—¿Pero cómo, me interpelarán, la política ha terminado a alfajillazos?

—Si señores, como yo lo temía. En San

Rafael de Heredia, según dice toda la Prensa del país, (abundante como todo lo malo) un republicano por mor de convencer a un cletista, le dió a éste un alfajillazo tan monumental en la cabeza que lo dejó seco en el lugar.

—¡Corcholitos!

Me había dado yo a pensar que la invención de la tranca del Presidente Roosevelt de los Estados Unidos, era ya un postre maldito de la Historia, pero resulta que no y voy a explicaros que es eso de la tranca... Cátese que un día el bueno de don Teodorito se presenta al Congreso de los Estados Unidos donde todos los diputados son «machos» y les echa un discurso diciéndoles en gringo que las repúblicas hispano-americanas son unas «gordemis» y añadiendo otras perreñas contra nosotros terminó así «mi puede arreglándolas todas estas repúblicas de Hispano-América (entre las cuales nos contó a nosotros aunque sea feo el decirlo). A la primera que no ande olrait ¡pum! le da mi un trancazo por la jupa y la deja tiesa.

Y si no suficiente un trancazo, dos ó tres. «O mil» dijo un señor que cena mucho y que por eso lo llaman el senador Hoar.

Total, que Teodoro despertó gran entusiasmo entre los machos con su tranca y todos decían ¡Bravo, bravo! en inglés y hasta uno lo dijo en malespín.

A don Teodoro Roosevelt le pusieron una alfaja en la mano y con ella les propinó dos furibundos trancazos a Venezuela y Santo Domingo, que son dos países más grandes que aquí a Tres Ríos. Pasó el tiempo y con él los entusiasmos de Teodoro por su tranca la cual se enmoheció de falta de uso, mientras Venezuela y compañera sanaban en paz de sus contusiones.

Pero hé aquí que de pronto le sale a Roosevelt un discípulo en San Rafael, que es un pueblo que queda a mano derecha conforme se va a Bavía, digo a Heredia. Y tras ese discípulo siguen ciento, que la mala semilla cunde, y si no que lo diga el Partido Republicano ta grande como malo.

Ya hay discípulos de la alfaja por todas partes. Hay republicano que duerme entre su mujer y una alfajita.

—Pero hijito, le dice la esposa, no ves que a cada movimiento que haces te rompes de dos costillas para arriba en ese maldito garrote.

—Nada vale, cholita, contesta el buen mozo. Acuérdate que mañana tengo que salir muy temprano a propagandear y puede olvidarseme la alfajita.

De hoy en adelante en los clubs no se repartirán hojas sino alfajitas.

Y no será raro que las directivas reciban telegramas como este: «Mañana llegan a este pueblo propagandistas cletistas. Mande alfajitas guachipelfu».

Y los domingos a la salida de Misa se armará cada marimorena de alfajillazos en las plazas públicas, que temblará el misterio (de la imparcialidad de Astúa).

Ya en los clubs no se hablará de buenos oradores y de propagandistas de Bavía... Se cotizarán solamente los alfajillistas, cosa que sentimos por el conmovedor Lachner y por Brindis de Salas.

—Este es un buen partidario, se dirá, porque le arrimaron un alfajillazo en una oreja y no quiso protestar.

Ayer nos encontramos en la calle a don Nazario que iba como Cristo en el camino del Tabor, abrumado por el peso de una enorme alfajita.

—¡Ola, doctor!, le digimos, se ha metido usted a carpintero?

—¡No señor a propagandista!

Blue-Nose

## COMILONA

El gran don José A. Florida está de gala en su casa obsequiando a sus amigos con una comida magna; no hay en ella florituras, ni rapsodias culinarias; todo es sencillo y donoso rebosando todo a Patria. Se ven tortillas de maíz con queso bien repujadas

albóndigas muy caldudas y carne con muchas papas. Con tanto plato casero el gran José se entusiasma y en pro de nuestra cocina sin paz ni descanso charla: «Qué tiempos, Gerardo, aquellos cuando erutaba la panza ahita de caldos grasosos y de tortillas de masa; entonces no había sotistas que han brotado en hora mala; y las tortas de ministro todo el mundo las tragaba —Ay—sí, Gerardo contesta con voz que un lamento apaga José qué tiempos aquellos de alegría y de bienandanza; —Entonces todos reían y nadie en llorar pensaba —En cambio hoy á cada rato las lágrimas se derraman —Qué caldos los de aquella época! se les llamaba sustancia y á fe que buena tenfan; era una res necesaria con los tuétanos y todo para llenar cuatro tasas; con diez reales y un cuartillo se iba uno para la plaza y había que traer lo comprado en una mula de carga. Los ministros; qué contentos! firmaban sus alcaldadas; las gentes obedecían sin gritos y sin hablar. Hoy Gerardo, «cuanto cambio» las cosas hay que pensarlas porque hay gentes que protestan y que forman algaradas. Que á mí en hora muy feliz por tener la ciudad sana no permitir se me ocurre que haya de rucos parada pues allá te va Roloff y aquí *El Hevaldo* te aplasta llamándome mal ministro y cuanto les da la gana. Tú, Gerardo bien conoces que era á lo que yo aspiraba: libetar de las boñigas la avenida de las damas; pero nada; me atacaron como fieras desatadas y en defensa de las yeguas echaran dos mil bravatas no es eso injusto, Gerardo? —Que si es injusto, pues vaya pero por eso no amaines que Cleto la cuenta clara lleva de tus mil favores que si esas gran condenadas yeguas hubieran venido los contrarios nos aplastan y mil cletistas protestan; sus filas derconcertadas vimos con tu decretito y tendrán para rabiarse los sotistas hasta el fin —Tienes razón Panza-blanca pero á nadie cuentas eso: puede pasarme una vaina si llegaran á saberlo —Me callaré, mas la audacia de los sotistas lamento siento un nudo en la garganta José, no puede ya más... ay! ay ay! ayayayay!

### ¡EL ALEMAN!

Ya concluyó el tradicional temor á la Zegua y al Cadejos, al Micomalo y á cuantos fantasmones inventaron los costarricenses en los tiempos del Mastate cuando Chico Loco y Tío Cipriano fueron á Alemania en buque de vela. Ya los «hermanos» y los difuntos que hiipan á media noche debajo de los higuerones no pondrán á nadie los pelos de punta ni la lengua como un trozo dentro la concavidad de la boca. No; á todos esos espantajos que celebran sus aquelarres en las noches de temporal, en los altos de la Carpintera, dan cinco y raya «La Llorona» y «El Alemán». Son dos fantasmones con los cuales el cletismo cuenta para hacer su propaganda. La Llorona es bien conocida: de tanto verla hasta el miedo le hemos perdido; pero «El Alemán» ese es otro cantar.

El otro día hizo su primera aparición en las columnas de *La Prensa Libre*, comprobando unas cifras que ese diario daba acerca de la manifestación sotista. Es un alemán, decía ese diario, que «puede apreciar cifras en movimiento». Al leer esto sentimos un miedo cervical, tiritamos y nos llevamos instintivamente las manos á la hebilla de la faja de los pantalones.

Luego hemos oído hablar del «Alemán» pero nadie sabe cómo es.

El «Alemán» hizo pasar una lancha salvadora de naufragos por enmedio de la manifestación sotista; el «Alemán» hace gemir á la Llorona y llorar á los contrarios.

No conozco al «Alemán» pero me lo figuro, pequenito, nervioso, rubiecito él y con gafas que le dan el poder de «apreciar cifras en movimiento». El Alemán debe vivir en alguna altura; en las mañanas baja del monte alegre y sube por las noches después de haber hecho de las suyas.

Este alemancito dará muchas fatigas y congojas á los que no comulgan con sus ideas, con su partido y con.... pastillas blancas.

Juanito

### LA SALUD DE NUESTROS HOMBRES

Mal cariz presentan los temporales que nos han invadido y malos ratos nos esperan á los que estamos con el alma en un hilo, pendientes del menor movimiento del ganado candidatil.

Porque sería una verdadera catástrofe la muerte de uno cualquiera de nuestros candidatos. Poco nos gusta las comparaciones y ejemplos, pero supongamos que muriera don Máximo. Es claro que no habrían los neos de proclamar candidato á Chaqueta, sino á Peseta y el desbande vendría en seguida. ¿Quién ganaría con esto? Los demás candidatos! ¿Y si muriera don Cleto? Se agarraría el partido de los bigotes de don Andrés. Pudiera suceder, pero entonces el desbande sería mayor aún. Con que dejando eso por sentado, ya podéis apreciar si sería catástrofe ó nó. Por supuesto que don Gerardo tendría para llorar treinta días con sus noches, inundando á Costa Rica con sus lágrimas.

El más grave enfermo de los cinco es don Cleto de quien se nos asegura que desde que vió la ovación el corazón le papita apresuradamente diciéndole: ¡Simón! ¡Simón!

Los demás, mal que bien la van pasando con pequeñas afecciones de los tejidos encima del riñón.

### CASOS Y COSAS

#### DIÁLOGO CALLEJERO.

—Ya es general creencia que triunfará Soto.

—¿Si? ¿Y eso por qué?

—Porque el doctor Nascario Torero anda por esas calles de Dios haciéndole buena cara á los sotistas.

#### CLASE DE GEOMETRÍA.

—¿Qué es una esfera?

—Don Máximo.

—¿Un cuadrado?

—Don Chico M<sup>3</sup> Muentes.

—¿Una línea ondulada?

—El doctor Torero.

—¿Hay algún cuerpo achatado por una de sus caras?

—Sí; hay varios.

—¿Cuáles?

—Todos los ñ. del sotismo que tienen la cara achatada.

—¿Conoce usted un ángulo obtuso?

—Sí señor.

—¿Dónde está?

—En el Palacio Nacional y se llama don Fustino Niques Sequeda. (Y reparte insignias.)

### NOTICIAS TELEGRAFICAS

Heredia, 7.—Para celebrar absolución en los tribunales Padre Valenciano ha organizado una gran fiesta en el salón de catecismo. Bailarán todas las beatas de ésta (que son muchas) á los sonos del órgano. El Pa-

dre se vestirá de «Venus silvestre.» Ha sido trasladado el órgano al salón de catecismo.

Cartago, 7.—Chequelito ha recobrado una parte de su razón. Se le han crecido la barba y el lobanillo de la nariz.

Heredia, 7.—El Padre ha recibido un cable del Papa felicitándolo por haber salido absuelto ante los tribunales. Cuando Padre lo recibió lo besó y dijo: «Dios te lo pague, Pfo.»

Limón, 7.—Se están haciendo grandes preparativos para recibir á Mr. Keith que llegará sábado próximo. Monge Reyes tiene preparado un discurso que dice así: «Arambas, on usted Mr. Keith ue .o. uerfa volver. .ómo .e .omplacera .onocer .ue yo soy sotista...» Se espera que Mr. Keith pondrá á Soto un telegrama en estos términos: «Mi está aquí. No temer.»

Alajuela, 7.—Se dice que Cabezas ha perdido la fdem.

## Dr. E. A. FRIIS

Cirujano Dentista Americano

Trabajos en oro

Puentes, Coronas, Calzas, etc., etc.

Dentaduras artísticas

CALLE DE LA SABANA

CASA QUE FUÉ DE DON TELÉSPORO ALFARO

## La Constancia

GRAN FABRICA de bebidas económicas, á precios sin competencia.

Entre los sabrosos siropes, rompopo, gotas amargas, vinagre, y curazao, se despacha cerveza y la exquisita bebida holandesa.

Calle 6a. sur frente al «Boliche».

Rfael Rojas Alfaro

## EL AGUILA DE ORO

DE

Napoleon Soto

Almacén de Abarrotes, Vinos y Licores

El preferido en todo San José por sus precios calidad y baratura. Además cuenta con la mejor CANTINA.

Surtido variado de los más finos licores, bebidas y refrescos.

**ADMIRADOS** quedamos del hermosísimo y ordenado servicio con que se cuenta hoy en día en las **CANTINAS DEL NACIONAL.**

## Panadería LA ESTRELLA de PRUDENCIO ODIO

Esta es una de las panaderías donde se elaboran el mejor pan y galleta. Solamente se consumen harinas de las marcas más conocidas en el país.

Garantía de la casa: sabroso pan, elaborado con el más escrupuloso aseo.

## EL CASINO

situado en la esquina diagonal al Café de Urbana

Uno de los mejores establecimientos del país. En él se encuentra á precios sumamente bajos: Azúcar, café, arroz, manteca, jabón de todas clases y tamaños, fideos, harinas, etc., etc., todo á precios de ocasión.

Además cuenta con una hermosa y bien montada Cantina y Billar, en donde se pasa un rato bastante agradable.

## GRAN FABRICA de MUEBLES

situada á 150 varas al Norte del Cometa. De Roberto Ramón y Co.

Se hacen toda clase de muebles de cualquier estilo y forma, tan buenos y mucho más baratos que los extranjeros. Se garantizan los trabajos.

Barato todo y bien Construído

Imprenta, Papelería y Fotograbado de A. Alsina

**ARTAVIA**

500

**SOMBREROS DE PITA y PARAGUAS BARATOS BARATOS**

Acaba de recibir Chico Antillón, los que piensa realizar á precios sumamente baratos.

**LÍNEA HAMBURGUESA AMERICANA SERVICIO ATLAS**

Servicio entre Nueva York y Pto. Limón por los conocidos vapores SIBERIA, ALLEGHANY, SARNIA y ALTAI.

JOHN M. KEITH, Representante

**BOTICA DEL COMERCIO DE Carlos A. Silva**

(Antes Durán y Núñez)

Drogas frescas últimamente llegadas. Prontitud y esmero especialmente en el despacho de recetas.

**La Cigarrería de Moda ES LA TROPICAL**

Calle Central, Sur, Núm. 81

Frente al Cuartel Principal

TABACOS, CIGARRILLOS Y PICADURAS DE TODAS CLASES

**La Artillería**

de JUAN TORRES G. — Apartado nº 300

PULPERIA Y CANTINA BIEN SURTIDA

No olvidarse que es la única casa que vende el SIN RIVAL TRAGO Calderón.

Sucursal **La Primavera**

frente al costado Norte del Mercado

Ventas al por mayor y detal

**PRECIOS INFIMOS**

Depósito permanente de maíz

**Platería de Francisco Meléndez Z.**

Se hacen toda clase de trabajos en el ramo

**PRECIOS MÓDICOS**

25 varas al O. de "La Confianza" No. 245

**LA FABRICA DE VELAS LA CORONA**

Situada 300 varas al S. de la Botica Francesa 10ª Avenida Oeste

Comprada por Justino Alvarez Garcia á la extinguida sociedad Cesareo G. Garcia y Compañía, y notablemente mejorada.

Fabrica VELAS de todo tamaño, que por su calidad compiten con las extranjeras, y se venden al precio más bajo de las que se fabrican en el país.

**SASTRERIA DE Miguel Velázquez**

Acaba de recibir un Gran surtido de Gasimires de primera clase

**La Josefina**

PAN CALIENTE A TODAS HORAS

ESPECIALIDAD DE LA CASA

\*\*\* EL ASEO \*\*\*

Alberto Odio

**ENTRE COMPADRES**

**PESETA**

Es que lo tengo juntando lo que allí regó el Colega

**BERNARDO**

Mil gracias, mi buen amigo, a sabía que este animal mediante lo convenido á mi chiquero iba á dar! Y el diputado Chaqueta ¿porqué se queda rezagado?

**CHAQUETA**

¿Ud. se figuran que así esto venga yo devenzando?

**A. LEIVA & Co**

(Antes J. ALFARO)

Esta antigua casa acaba de recibir unos grandes y variados surtidos de Pañolones y Cables de seda, los que vende á precios sumamente bajos. Además Loza de toda clase, Sarazas, Gasas, etc., para niños, etc.

**TODO ACABADO DE RECIBIR Y A PRECIOS MUY BAJOS**

**CERVECERIA Granujero**

SANTO JOSÉ COSTA RICA

**Línea de Vapores DE LA UNITED FRUIT COMPANY**

Vapores semanales para Nueva Orleans y Puerto Antonio (Jamaca)

Toda clase de comodidades para pasajeros

A Nueva Orleans, 1ª clase, \$ 50.00 org. superior

A Puerto Antonio, 1ª > \$ 35.00 >

Se hacen descuentos en pasajes de ida y vuelta

Los vapores para Puerto Antonio llevarán pasajeros de tercera ó sobrecubierta.

R. J. Schweppe, Administrador

**Jorge Morales Bejarano**

Recomendamos muy especialmente la **Gran fábrica de Muebles**

La primera y más antigua del país. La que produce más y mejores muebles. La que vende más y más barato. ¡Acudid y os convenceréis!

**MUEBLES LISTOS A LA VENTA**

Colchonería. Se arreglan toda clase de muebles.

**Panadería LA SOLEDAD DE Rodolfo Odio**

Esta es la que cuenta con las mejores maquinarias y solamente la que puede vender más barato.

Se consumen harinas de las mejores marcas conocidas.